

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Fél évre . . 40 L — b.
 Negyed évre 20 L — b.
 Egy hónapra . . 7 L — b.
 Nyílttér sora 6 L — b.
 Föld. petsora 3 L — b.

SZÉKELY UJSÁG

Kézdivásárhely és Vidéke Gazdasági Egyesületének hivatalos lapja.

Megjelenik
 hetenként kétszer:
 csütörtökön és
 va árnappal reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 Soseana Gen. Averescu-ut 4.

Felelős szerkesztő: Dr. I. Olénos Ödön.

Kiadja a Societate Anonima Tipografia Targul-Sacuilor.
 Kézdivásárhelyi Könyvnyomda Részvénytársaság.

Segéd-szerkesztő: Kovács J. István.

A külpolitikai horizont.

Kemal pasa nem hallgat az antantra. — Tovább a végső győzelemig. — Francia birtok Török-országnak. — Mozgolódás a macedon határon. — A montenegrói felkelés. — A görögök utolsó emberig akarják védelmezni Tráciát.

Kemal elhatározta Thrácia és Konstantinápoly erőszakos megszállását, nem törődve azzal, hogy a konferencia létrejön-e vagy nem. Számolnak azzal, hogy Kemal, tekintet nélkül a semleges zónákra, megszállja a kisázsiai partokat.

A brit kabinet Venizeloszal együtt működik, ki még nagyobb híve a nagy görög eszmének, mint Konstantin.

Az angol kormány arra törekszik, hogy Thráciába minél nagyobb görög erők menjenek.

A keleti válság tetőpontja a török-görög csapatok elkerülhetetlen tráciai összeütközése lesz.

A Matin azt jelenti, hogy az angorai nemzetgyűlés titkos ülésen utasította Kemalt, hogy ne szüntesse be a hadműveleteket és mindaddig ne vegyen részt tárgyalásokon, amíg a török követeléseket minden megbeszélés előtt nem teljesítik. A szóbanforgó követelések Thrácia és Konstantinápoly visszaadása és Gallipoli kiürítése.

— Mit mondott Bratianu Kolozsváron? A román miniszterelnök Kolozsváron, mint az 5 Órai Ujság írja, fontos politikai kijelentéseket tett zárt ajtók mögött. Kijelentéseiből kiveszszük a kisebbségekre vonatkozókat. Vajjon miért mondta? Ő hiszi, vagy, mi higgyük, amit mondott?

„Nagy hibát követtek el mindazok az országok, melyek különböző nemzetekből állanak. A hiba abban állott, hogy ezek az összetett nemzeti államok a nem uralkodó nemzetet másodrendűnek tekintették. Ezt a hibát drágán kellett megfizetni. Románia nem akar ebbe a hibába esni, őszinte demokratizmussal egyforma jogot akar adni minden itt élő nemzetnek. Csak egyet követel, ne akadályozzák meg Romániát régi tradíciójának folytatásában.”

Bratianu miniszterelnöknek ez a kijelentése csupa valótlanosság. Nem, hogy másodrendűnek tekintené Románia a magyar és szász kisebbségeket, hanem egyszerűen, mintha nem

A macedon határon jugoszláv csapatellátások történtek. Ennek következménye lehet Bulgária szoros együttműködése Török- és Oroszországgal, ami Romániát közvetlenül érintené.

A Berliner Tageblattnak jelentik Rómából: **Lendő montenegrói miniszterelnök felkelést szervezett Montenegró függetlenségének visszaállítása érdekében.**

A Daily Neos jelenti:

Franciaország a közeljövőben Szíria legnagyobb részét átadja a kemalistáknak s csak a nagyobb libanoni államot tartja meg.

A francia haderő ugyanis amúgy sem volt elegendő az egész Szíria ellenőrzésére s különösen az északi kerületben rendkívül komoly volt a helyzet.

A Daily Telegraph értesülése szerint, a görögök minden áron meg akarják akadályozni Thrácia elvesztését. A legutolsó tartalékokat is behívták. 250.000 főnyi hadsereget akarnak talpraállítani.

is léteznének, minden téren a legrettenetesebben eluyomnak. Iskoláink tevékenységét folyton gátolják, nyelvünk használatát a minimumra szorították s ezzel a közigazgatást, igazságszolgáltatást saját államukban tönkretették, — a magyarságtól a földet el-oboazzák, elviselhetetlen adókkal sújtanak, a képzett magyar birákat, tisztviselőket állásaikból elmozdítják, kizavarják, tudatlan, lelkiismeretlen tisztviselőktől zaklatatnak, az esküt nem tett tisztviselők nyugdíját nem folyósítják, ígérek fűt-fát, de önmagukat nem becsülik annyira, hogy egyetlen szavukat beváltásák, a magyar könyvek, folyóiratok, lapok behozatalát megtiltották, a magyar egyházak, iskolák tanalapjául szolgáló földbirtokot elkobozták s így kulturánk fejlődését megakadályozták. Csak egyet követel Bratianu: ne akadályozzák meg Romániát régi tradíciójának folytatásában, t. i. hogy ki akarja irtani más félezer éves otthonából az erdélyi székelységet, magyarságot, — ha tudná.

10 százaléka jutányosan 3—7 hold földhöz jusszon.

Kimutatja, hogy „100-ból legfeljebb 10 kap földet, a többi 90 fűtyölhet” s nem tudja, „hogy fogják megértetni a nyugati havasokban lakó móccal, a karánsebesi granicerrel és a városi munkással, hogy az igazság megkívánja, hogy ő ne kapjon semmit, ellenkezőleg: fizessen nehéz adókat azért, hogy mások, akiknek éppen annyi joguk van, mint neki, ingyen vagy onokot kapjanak.”

A törvénynek ezen intézkedése — írja tovább a nevezett lap — nemcsak nem igazságos, hanem egyenesen veszedelmes. „Amint látható, azon urak, akik ezen törvényt megszavazták, nem gondolták, hogy az, amit esolekszenek, rosszabb, mint amit Oroszországban Lenin és Trotszkij csináltak és ily módon anélkül, hogy észrevennénk, a bolsevizmushoz jutunk, megszüntetjük a magánvagyonot és előkészítjük a talajt a kommunizmusnak.”

Hatalmas erővel mutatja be, hogy alkotmányosdit játszunk. Kifelé azt mutatjuk, mintha a magántulajdon alapján állanánk, azonban a valóság az, hogy az elvett földekért adunk egy nagy semmit, hogy ne mondják, hogy „elloptuk.” És ezután számokkal is igazolja, hogy a váltás csak egy évi haszonbérnek felel meg s így egyes birtokosok 10, — sőt több millióval is megkárosítottak „csak azért, mert földbirtokos volt és ugyanakkor a Marmarosch Blank és a többi gazdagok, kiknek vagyona részvényekben, készpénzben és egyéb értékpapíroknak van, érintetlenül meneküljenek meg millióikkal.” „Ha a szociális igazság megköveteli, hogy a nagybirtokosoknak birtoka a földmivelők között leendő szétosztás végett az agrárreform címe alatt elkoboztassék, ugyanazon igazság megával hozná a városi palotáknak, pénznek és értékpapíroknak a városi munkások és szegények közt leendő szétosztás végett elkobzását.”

Állítja, hogy nincs kétféle igazság, majd pedig így ír: „Az, ami nálunk történik, rosszabb és igazságtalanabb, mint ami Oroszországban történt és hogyha az összes következményeket levonjuk, akkor még amazoknál is súlyosabb zavarok állhatnak be. Oroszországban minden vagyont az állam javára koboztak el, vagyis a privát vagyont az összesek javára. Nálunk elkoboztatik egyesek vagyona mások közt leendő szétosztás végett. Oroszországban az összesek élvezik az elkobzott vagyont, nálunk, Erdélyben ezen vagyont a nép egy kis részének osztják szét, a többiek pedig nagy adót kell fizessenek acélból, hogy az előbbieknél többet nyerjenek. Így tehát mindazok, akik nem kapnak, vagyis módosabb falusiak, városiak, gyári munkások, hivatalnokok, kereskedők és a többiek, jobbágyaik lesznek azoknak, akiket az itélkező butasága következtében az a boldogság ér, hogy az agrárreform kedvezményeiben részesüljön, mely felborítja az igazságot, megingatja a polgárok hitét a tulajdonjog állandóságában, anélkül, hogy az adomány a többséget kielégítene.”

Amiben nincs köszönet.

Az agrárreform visszasságai. — Egy román ujság kritikája. — A földosztás és a bolsevizmus.

Annak bizonyítására, hogy ami igazságtalan és embertelen a magyarok szemében, igaztalan és embertelen az a románok vagy bármely más nemzet szemében is, az alábbiakban egy román lapnak, a „Solia Dreptatii” (Az igazság hírnöke)-nek az agrárreformról szóló cikkét fogjuk ismertetni a „Hunyadvármegye” fordításában.

Nevezett lap múlt hó 26-iki számában „Egy városi polgár az agrárreformról” cím alatt elmondja, hogy a városi lakosságot főként az ő kenyérrel és hussal való ellátása szempont-

jából és nem szociális szempontból érdekli a földreform s úgy látja, hogy e tekintetben ez „valóságos szerencsétlenséget képez, melynek nagyon súlyos következményei lesznek.”

Bemutatja az író, hogy e reform a termelés nagyfokú csökkenését s így az élelmiszerek szörnyű emelkedését fogja maga után vonni, aminek következménye kell, hogy legyen a fizetések emelése s e célból új adókiadás, adóemelések, a lakosság 90 százalékának nyomorítása azért, hogy a falusiaknak mintegy

Mig így végig teljes alapossággal tökéletesen bizonyítja a reformnak a birtokososztályra való igazságtalan és káros, az államra és a fogyasztókra nézve veszélyes voltát, egyben bemutatja, hogy a földhöz juttatott parasztok is tulajdonképpen egy lyukas mogyorót kaptak, melynek semmi tartalmi értéke nincsen. Adjuk át a szót az ítélkezőnek, — mondja tovább a nevezett lap — és lássuk, mit rendel maga a törvény.

A törvény 130. szakasza szóról-szóra a következőket rendeli:

„A kisbirtokok jó művelésének biztosítása érdekében és minél jobb felhasználása a községi irtásoknak, ugyancsak a kisbirtokok terményeinek értékesítése tekintetében, a központi telepfelügyelőségnek joga van a kisbirtokoknak kötelezettségeket előírni, a művelés terve és társasművelés tekintetében, mely utasítja a falusiakat egy erélyesebb és eredményesebb művelésre, a termények kijelölésénél és a marhaállomány fájának javításánál jogosult lévén határozni is.“

Igy tehát a központi földosztó intézőség fog parancsolni a kisbirtokosnak, hogyan művelje meg a földjét, mit vessen el benne, milyen marhákat tartson és hogy adja el gabonáját; viszont azok, akik nem fogják alávetni magukat a központi telepfelügyelőség parancsainak, egyszerűen minden felhívás nélkül, meg lesznek fosztva birtokuktól. Ime, mit rendel a törvény 131. § a:

„Azok, akik nem teljesítik a fentebbi törvényszakaszokban előírt kötelezettségeket (vagyis 130. §), el lesznek mozditva a birtokból egy a járásbíró által hozandó határozat; a vármegyei gazdasági hivatal előterjesztése alapján a kitelepíteni kért egyén megidézése melletti tárgyaláson.“

Mit jelent ezen intézkedés? Azt, hogy nem a falusi, hanem a központi telepfelügyelőség a valódi tulajdonosa a földnek, sőt ennél is több, mert a falusi földműves még a munkája gyümölcsének sem gazdája, mert a tulajdonképpen tulajdonos rendelkezik afelett, hogy kinek és mily árban adja el a termést.

Eddig a feles munkás szabadon rendelkezett saját terményrészével, most pedig a központi telepfelügyelőség az alantós gazdasági felügyelői útján rendelkezik azzal.

Szóval az agrártörvény nem ad tulajdonjogot a falusi földművelőnek, hanem a központi telepfelügyelőség jobbágyává teszi, aki aláveti a gazdasági felügyelők kénye-kedvének.

Az, ami nálunk az agrárreformmal kapcsolatban történik, egy fájdalmas komédia, melynek katasztrófális következményeit rövid időn belül mindnyájan megsiratjuk és amely újabb bizonyítéka annak, hogy mily büös könnyelműséggel kezelik a mi kormányaink éppen a legnagyobb és legkényesebb problémákat is, mint amilyen maga a földfelosztás problémája.“

Eddig a cikk.

Irodalmi-est.

Szabó Jenő, erdélyszerte ismert poétánk az idei irodalmi estélyét szept. 30-án rendezte. Mondanunk sem kell, hogy az est az eddigi ismert nivójában és sikerében zajlott le. A Vigadó nagytermét ugyszólván zsúfoláig betöltötte a közönség, melynek soraiban ott láttuk a város és a vidék intelligenciáját, mindazokat, akiket megfogott varázsaival Szabó Jenő költésze.

8 órára volt jelezve az est kezdete, azonban 9 óra is jóval elmúlt, mikor László Szőke Jenő zenekara rázendített a nyitányra. Ezután egymásután peregtek le a szebbnél-szebb programpontok.

Teleky Vilma és Szabó Magda dialogja kellemes izelítő volt, majd „Mária vigasztaltatása“ című életkép gyönyörű fotografiát vetett előnkbe. Nem tudtuk, hogy a Máriát személyesítő Turócy Erzsikét, vagy Máthé Ilonkát, Kovács Gizikét, Berger Ellát, Szőcs Vilmikát, Ritai Ibolykát bámuljuk-e, kik egytől-egyig szépek és elragadók voltak.

A kis Weinberger Ibolyka „Izé kisasszony“-a derűs percekot szerzett és sokáig tapsolta a publikum bátor fellépéséért és értelmes, csinos előadásáért. A spanyoltánc bemutatása is sok élvezetet adott s elismeréssel és bámulattal adóztunk a szép tánc művésznőknek: Szabó Magdának, Kovács Irénkének, Muzsnai Bözsinek és Teleky Vilmának.

Az est kiemelkedő pontja volt Paál Lajos szavalata. A maga valódi értékében, igazi drámai megvilágításban adta elő Szabó Jenő Pilátus című költeményét. Már a megjelenése is hatással volt a közönségre s mély csendben, valósággal áhitattal szállott el minden szó az ajkáról, melyben a biblia e nevezetes alakjának lelki vívódását rajzolta meg és állította oda a gyarló emberi lelkek tükre elé.

Borbáth János Dávid István dr. újabb dalait énekelte el. Szabó Jenő három költeményét zenésítette meg a tehetséges zeneköltő s újra elringatott muzsikájával, melyben a magyar lélek minden szomorúsága, ősi ereje tört elő és karolta át varázsával lelünköt.

A história szomorú lapjára tévedt a tekintetünk, amint „Széles ágya a Tiszának“ c. dal felcsendült Borbáth érces, kellemes hangján:

Szülőföldem bus határa
Erdőd, meződ milyen árva.
Mi maradt már te belőled
Alig elég temetőnek.

A nemzeti lélek zokogása bugott fel a többiekben is: „Kenyeres pajtásom“, „Fecske madár hová indul“. Dr. Dávid István igazi kifejezője magyar nemzeti zeneköltészetünknek, kitől még sokat várhatunk... Borbáth énekét felzúgó tapssal honorálta a dal szépségében elmerült hallgatóság.

Ujlaky János plebános, a lapunk hasábjairól ismert mély érzésű poéta a várva-várt reggelről, a bekérő tartott költői képekben gazdag előadást. Kellemesen csengő hangjából sok melegség áradt ki és átmelegítette szavaival lelünköt is.

Szünet után Muzsnay Bözsi a monológjával árasztott derűt, majd a magyar szót járta el magyar viseletben Kovács Ibolyka, Kovács Ida, Kovács Irén, Beke Leuka, Szabó Rózsika, Szotyori Ilus, Csesznek Rózsika és Muzsnay Mariska. Bájosak, szépek és jók voltak, táncuk a magyar szívekhez szólt, magyaros köszöntés volt érte a köszönet.

Dr. Elekes György, a harmadik poéta jóízű felolvasásában Közdivásárhely lexikonjából mutatott be szatirikus vonásokkal megrajzolt adatokat, melyeken sokat nevetett a közönség.

Mesésen sikerült a most következő előkép: „Nehéz a választás“. Sikerült karrikatura volt a kérő megszemélyesítője: Turócy Mariska. A többiek is: Kovács Ida, Teleky Vilma, Szőcs Irmuska, Szabó Mariska, szintén bájosak és szépek voltak. A kis Csernell Klárika Ámort személyesítette meg. Nagyon kedves volt.

Szabó Jenő a legújabb költeményeiből olvasott fel. Költészetének újabb gyöngyszemei voltak a bemutatott költemények. A hálás publikum meleg ünneplésben részesítette melegsívű poétánkat.

A hatalmas programot a vígjáték fejezte be. A költő című darabot adták elő Muzsnay Bözsi, Szabó Rózsika, Turócy Mariska, Szabó Piroska, Kovács Ida, Szabó Magda, Muzsnay

Mariska és Baka Mancika. Mindenik helyesen mozgott a színpadon. Többször megnevettek a közönséget.

Az irodalmi-est fél 12 órakor végződött.

Pánik a moziban.

Borgia Caesar folytatása a karzaton. — Nagy hühö egy pof nyomán. — Ájulás és rosszullet. — Kérjük a Vigadó szakértői megvizsgálását.

Vasárnap este adták a moziban Borgia Caesar-t, mely tudvalevőleg sok idegizgató jelenettel van feleresztve: dolgozik a méreg, a tör, gyilkosság gyilkosság után pereg le szemünk előtt a filmen. Ennek tudható be talán az a pánikszerű befejezése az előadásnak, mely a karzaton játszódott le. A karzat arról ismeretes, hogy ott összejönnek sokan, olyanok, akik sokszor keveset látnak a filmből, a sötétségben a vergődő szívek keresik egymást és ritkán történik meg, hogy holmi becsületbeli ügy csattanósbabb argumentumban kívánczozna a nyilvánosság elé. Vasárnap estéje azonban kizökkent a sablonszerű vasárnapok keretéből. A közönség már tolongott ki a tereméből, egyrésze már lenn is volt az utcán, mikor a folyósón sikoltások hangzottak el, majd menekülésszerűleg megindult a karzat közönsége. A szűk, rácsos lejárati lépcsőzetén rémült arcok törtek utat s a lerohanó karzati közönség magával ragadta a földszinti publikumot is. Egyik tűzoltó a karzati feljáró rácsozatán keresztülmászott és így menekült, ami növelte a pánikot. Senki sem tudta, hogy mi történt. A megrémült tömeg egy része tüzet kiabált, más része pedig *omlik a plafond* kiáltással tört előre. Egy kis leány a rémületes tolongásban elájult, úgy szállították haza, egyik uriaszony pedig a pénztárba menekült és ott összeesett. Már már veszedelmessé vált a helyzet, amikor rövidesen tisztázódott a pánik oka. A karzaton egy civil összepofozkodott egy román nemzetiségű katonával, ki a kapott pofot meg akarván bosszulni, bajonettjével le akarta szurni a civilt. Ha a katonát a társai le nem fogják, vér folyik a karzaton. A katonát három katonatiszt fékezte meg és kísérete a kaszárnyába, a civil pedig a rendőrség vette pártfogásába.

Igy végződött a Borgia Caesar, melynek izgalmas története nem maradt hatás nélkül a karzati lelkekre. Mindenesetre jellemzates a vasárnapi est, hogy egy komolyabb esetről a pánikszerű menekülés milyen kimenetelű lenne a Vigadóban. A jövőre nagyobb ellenőrzést és óvintézkedést kérünk a rendőrség részéről, hogy hasonló eset ne ismétlődjék meg. Kérjük, hogy a Vigadó épülete építészekkel vizsgáltassék meg, hogy a közönséget ne izgassa mindig a beomlás veszedelme. Egy esetleges katasztrófaért a városi tanácsot tesszük első sorban felelőssé.

Hangok az éjszakából.

I.

A város már nyugodni tért. A házakra ráborult a nagy éjszakai álomosság, csupán a korcsák, a vendéglők zajlanak bele a kormos csöndességbe. A kutyák, mintha csak be akarnák tartani az ebzárlat rendelkezéseit, csapatosan kóricálnak az utcán s igyekeznek mindekképpen megcáfolni, hogy a nyár után az ős következnék. Egy hangos társaság csap át a Milleniumból a Vigadóba, becsapódik mögöttük az ajtó s künn újból a régi kép rajzódik a józan szemlélődő elé. A lámpák vibráló, piszkos fénye, kergetőző kutyák, egy egy ödingelő alak, amint megáll s a fejét előre böki és merően nézi a földet, majd egy fegyveres rendőr, ki a város közbiztonságára ügyel, kinyíló-be-

csapódó korcsma-ajtók, stb., stb. Meghuzódom a Vigadó árnyékába és onnan veszem filmre az éjszakai elevenéseket.

A Lukács-féle patika előtt ordítás, futamodás, egyik a földön elterül, majd felugrik, a család újabb megkezdődik, „rendőr, rendőr!” hallszik a kétségbeesés kiáltása. Az üldözöttnek sikerül megszabadulni, az üldözők elmaradnak és eltűnnek egy sikátorban. Tévedés forgott fenn. Az üldözött fiatalembert összetévesztették és valaki más helyett nyomtak oda neki egy-két nyaklevest. Keresd a nőt! — mondja az ősi paradicsomi-kertből kikerült szállóige. Itt is nő forgott a dologban. Cselédeleány.

A Vigadóból hangos énekszó vetődik az utcára. Tulharsogja még a muzikaszót is. Egy-szerre az ének elhal, az ajtó kinyílik és becsukódik. A hős énekes künn áll a Vigadó előtt és monológizál. „Még azt mondják, hogy ne énekeljek. Mert hát más is akar énekelni. Jól van, nem énekelek. Kijöttem. Itt vagyok, ragyogok. Pedig úgy is tudok énekelni. No nem baj, most elmegyek. Megiszom itt a szomszéd-három decit és visszamegyek, de aztán akkor énekelek, olyant énekelek egyet, hogy meggyónénekelem őket.” És mint, aki meg volna elégedve a világ forgásával, bemegy a szomszédba.

Három kocsislegény alakja röppen elő egyik udvartér boltozata alól. Körülnéznék, majd gyors iramban a tanácsház előtti gyalogjárón hazafelé igyekezzenek. Egyszerre „megállj” kiáltás vágja el utjukat és a legények alázatosan állnak meg egy alak előtt. Valószínűleg a rendőrség kebeléből ugrott elő ez az éjszakai ellenőr. Tévedés. Egy polgártárs ez a szigorú közbiztonsági és erkölcsrendészeti éjjeli csősz, aki keményen rászól a legényekre: „Hol jártatok ilyenkor?” A legények referálnak. A polgártárs hangja barátságossá éleződik és atyailag adja ki az ordért: „Rendben van. Most pedig fiaim, akarodjatok szépen haza.” A legények illendően köszönnek, megköszönik a kegyet és újra neki iramodnak. A szaladás közben az egyik megbotlik, elterül a földön, a más kejtő keresztl botlik rajta és az árokban egymást lapodják mindahárman. Káromkodás. Kacagás. A város nyugodtan alszik tovább, csak innen-nnan tűnnek elő az éjszakai bogarak, mint a városi éjszakán az alvó erdő szentjánosbogarai az utak szélén.

En.

HIREK

Szerda, október 4.

Tanácsos ur!

(Makáma.)

En szerencsétlen flótása a földnek — kire részek mindig orvul törnek, — ne adjon nom és ne adjon ennem, — csak arra kérem éppen, zengő rimmel, — hogy immel-ámmal vagy ámmal-immel — egy délután, vagy délelőtt az öreg Benovits előtt, azt a jukat, azt a jukat tanácsos ur kérem, — azt a jukat, azt a jukat tömésse be értem. — A járdából ányzik ott egy kocka — oh, mintha egyik gam hiányozna! — s a kocka helyén jukat az Élet — s én szerencsétlen, elátkozott lélek — a jukba mindig bele bele lépek — és az Isten nem szinezem, nem festem, — a juk már kétszer hasra estem — és háromszor, akkor viz folyt az égből — térdig léptem a vízbe tévedésből. — Tanácsos ur! valami jótör engem: — ily fiatalon mért kell tönkre mennem? — a juk, a juk, ha így marad úgy nem — az életem a juk miatt bevégzem, —

egy téli este ott a járda szélén — észre veszem, hogy nem élek, csak éltem — és rám terítik majd a szemfedőt — az öreg Benovits előtt, — az öreg Benovits előtt . . . Egy.

— **Halálozások.** Bartha Elek pénzügyőri szemlést és feleségét súlyos csapás érte: kis leányuk Mariska 3 éves korában elhunyt Hosszas, súlyos betegségből váltotta meg a halál és borított gyászba két szerető szívet. A kis halottat okt. 3-án temették. — Érzékeny sebet ütött a halál egy fiatal házaspár otthonában Tuzson Mihály iparos felesége, Jancsó Irénke hétfőre virradólag elhunyt. Egy ifjú életet váltott meg életével a fiatal asszony, gyászt és szomorúságot hagyva maga után. Holnap, csütörtökön d. u. lesz a temetése. — Mára virradólag meghalt Hatházy Zsiga órás és felesége kis leánya: Hatházy Lenke. Csütörtökön d. u. 2 órakor temetik.

— **Megkezdődnek a kötőkék.** A ref. egyház-község Konfirmáltak Egyesületének elnöksége tudomására hozza a ref. hiveknek és mindazoknak, akiket érdekel, hogy a szokásos téli vallásos estélyeit a ref. elemi népiskola helyiségében a szokott helyen és időben (8 órakor) Paál Lajos ügyvezető igazgató vezetésével már most megkezdje. Az első vallásos összejövetelt okt. hó 6-án, pénteken este 8 órakor tartja meg. Kérjük minden egyes testvérünk, érdeklődő atyáinkia szíves megjelenését.

— **Milyen erdők sajátíthatók ki?** A földmívelésügyi minisztérium az elmúlt hét folyamán távirati utasítást adott a kolozsvári erdészeti részortnak, hogy azokat az erdőket, amelyek bérbe vannak adva, semmi körülmények között nem szabad kisajátítani. Ellenben a saját kezelésben lévő erdőterületek kisajátíthatók. Ez a rendelet úgy a nagybirtokosokra, mint a kisgazdákra rendkívül sérelmes, mert a tulajdonosoktól minden további nélkül elvehetik az erdőbirtokot, a kisgazda pedig csak letarolt állapotban kapja meg a kisajátított és neki juttatott területet.

— **Zeti Béla hangversenye.** Multkor számbunkban hirt adtunk arról, hogy Zeti Béla hegedűművész, a helybeli főgimnázium új zenetanára vasárnap, október 8-án este 1/2 9 órai kezdettel hangversenyt tart a róm. kath. főgimnázium tornatermében. Most, amikor ezen hangverseny műsorát közöljük, újól felhívjuk közönségünk figyelmét ezen ritka művészi eseményre s élvezetre melyet a 8-iki est fog nekünk nyújtani. Ezen páratlannak ígérkező művészi hangverseny műsora egyébként a következő: 1. d Ambrosio: Conzonetta. 2. Wieniawski: Mazurka. 3. Fritz Kreisler: Capriccio viennoise. 4. Paganini: Erdőszongás (solo). 5. Schubert: Die Biene. 6. Chopin-Sarasate: Nocturne. 7. Hubay Jenő: A kremonai hegedűs. 8. Román népdal. 9. Vecsey: Valse triste. 10. Pablo de Sarasate: Zigeunerweisen. Ezen a hangversenyen közreműködik Simay Viktor főgimnáziumi tanár is, ki a zongorakíséretet látja el. Jegyek 5—15 leus árban előre válthatók a Könyvnyomda r-t. üzletében és este a pénztárnál.

— **Lehet perelni az államot is.** Ezideig az volt a jogi helyzet, hogy sem a román államot, sem annak vállalatait, üzemait, például a CFR-t magánjogi követelésekkel nem lehetett megtámadni. A napokban érkezett meg az ügyvédi kamarához az igazságügyi miniszter rendelete, amely szabályozza az állam ellen indítandó kereseteket s megjelöli azon hatóságokat, amelyek az állam képviselőire jogosultak.

— **Cselédek vizsgálata.** Minden cseléd — szolgálatba való belépése vagy gazdacserélese alkalmával — köteles magát orvosilag megvizsgáltatni, melynek eredménye a cselédkönyvbe

feljegyeztetik. Azon gazdát, ki cselédet cselédkönyv nélkül vagy orvos által egészségügyi záradékkal el nem látott cselédkönyvvel fogad fel, ugyiszintén a cselédet is, az egészségügyi törvény 54. és 55. §-ai értelmében büntetik.

— **Görög török vice.** Az Ojságban olvassuk az alábbi jóízű szójátékot: A budapesti tanterületi főigazgató tegnap a következő táviratot kapta: Kérek sürgősen néhány ezer görög pótlót. Aláírás: Görög vezérkar.

— **Visszament a parthie . . .** A háborus idők esemény torlódására emlékeztető garmadákban jönnek ismét a hirt hozó táviratok. A görög királyt felmondás mellőzésével elbocsájtották, a török szultán pozíciója is megingott, két jó állás megüresedett, két koronás munkaerő felszabadult. A görög helyzetben van még némi kilátás: lehet, hogy az országot átírják a trónörökösre. És, hogy a nézőpont, amelyből a világszenzációt elbírálják, teljesen polgári legyen, ráakadunk a rövid kis hirre, amely jelenti, hogy:

„a dán udvar az események hatása alatt felbontotta a dán trónörökösnek Olga görög hercegnővel fennállott eljegyzését. (Minden külön értesítés helyett).“

Itt lennt, minálunk, ahol a házasságokat létrehozó Isteni szerelmet beható telekkönyvi szemle, alapos információszerzés előzi meg, itt, ahol a nősülendő fiatalok nem az imádott kedvenc nótáját huzatják esténként, hanem a hozomány valutájának árfolyamát lesik a zürichi tőzsde felől, — ahol a szerelem éppen ezért leginkább Csehszlovákia felé orientálódik és az annáleksek nem jegyeznek fel osztrák angyal iránt lángoló hő érzelmeket, — itt egészen természetesnek tartják az eseményt. Teljesen polgári mintára megy a dolog, amint nem is lehet másként. Utóvégre a trónon is csak éppen olyan husból és vérből való, mint akármelyik alattvalóé: a cég megbukott, a trónörökös kiábrándult . . . Visszament a parhie . . .

Városi mozi.

(A mozi iroda közlése.) Október 7-én, szombaton 1/2 9 és 8-án, vasárnap d. u. 5, este 1/2 9 órakor kerül bemutatásra *A Maupray várkastély*, dráma 1 előjátékkal 5 felvonásban. Írta Guarins G.; főszereplő: Karenne Diana. Egy elárult divatárus leány indítja meg a cselekvést, aki egy csábító áldozata lesz. Később megszabadul csábítójától és hosszas viszontagság után egy grófhhoz megy feleségül. A gróf hamar özvegyen hagyja szép feleségét, aki most mint nagy vagyon örököse, fényes házat tart. Mindennaposok a vendégek a háznál. Így ismerkedik meg a fiatal özvegy egy tengerész tiszttel, akit nemsokára behívna szolgálatra. A tengerésztiszt hajója elsüllyedt, az özvegy arról értesül az újságokból, hogy szerelmese is odaveszett. Meggyászolja. Ekkor tűnik fel másodszer Portal György, aki annak idején elcsábította a fiatal leányt; házasságot ígér az özvegynek. Az esküvőre kitérő napon érkezik meg a halottinak hitt tengerész tiszt. A gordiusi csomóra emlékeztető bonyodalmat egy katasztrófális pokolgép oldja meg. Áldozatul esik a szép özvegy csábítójával együtt. A tengerész tisztnak csak annyi örömet nyújt az ég, hogy szerelmese az ő karjai között hal meg.

A város hivatalos közleményei.

E rovatban jelenik meg a város minden hivatalos, a lakosságot érdeklő városi hirdetmény, amire felhívjuk olvasóink figyelmét.)

3587/1922. szám.

Hirdetmény.

Közhírre teszem, hogy Targul-Sacuesc város 1922/23. évekre szóló ebadó kivétési lajstroma a városi adóhivatalnál f. év október 1-től 15-ig közszemlére ki van téve.

Targul-Sacuesc, la, 2. Oktombrie.

A városi tanács:

Cosma,
pt. primar.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására adni, hogy ujjonnan berendezett női- és férfi divatüzletemet

„Turul” cipő-gyártmány

női-, férfi- és gyermek-cipő nagy raktárral bővíttem ki, amelyre felhivom becses figyelmét. — Azon kellemes helyzetben vagyok, hogy áruimat a legjobb és a legszolidabb első forrásokból személyesen szerezem be és így kevés haszonnal a legelsőbb rendű árukat bocsátom vevőim rendelkezésére.

Nagy választék

női- és férfi ujdonságokban, posztókban, barchet-
tekben, kretonokban, zefírekben, valamint haris-
nyákban. — Egyben előre értesítem t. vevőimet,
hogy nagyobb mennyiségű áru érkezik rak-
táramba Galacból és Csehszlovákiából.

Nagy választék ujdonságokban!

Politzer Lajos

Kézdivásárhely, (Főter.)

Pontos és szolid kiszolgálás!

Szám: 173/1922. vgrh.

Árverési hirdetmény.

Alólirott, bír. végrehajtó közhirre teszi, hogy a j.-bírósnak G 294 /1922 sz. végzésével dr. Zsigmond Imre s trs. kézdivásárhelyi ügyvéd által képv. Havas Sándor kézdivásárhelyi lakos javára kézdivásárhelyi lakos alperes ellen 650 Leu követelés kiel. végrehajtás alkalmával 650 s. jár. erejéig lefoglalt egy írásztalt Ezen ingóság 1000 leu becsértékben 1922. október 16-án d. u. 2 órakor legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett nyilvános árverés mellett el fog adatni kézdivásárhelyi piactéren.

Kézdivásárhely, 1922. szeptember hó 30 napján,

Mánya Ágoston,
bír. végrehajtó.

A n. 6. közönség szíves tudomására hozzuk, hogy a közöttünk fennállott társas-viszonyt folyó év október hó 1-étől kölcsönös megegyezéssel megszűntettük.

Kézdivásárhely, 1922. évi október hó 2-án.

Özv. Zselinszky Istvánné
és Jencseviits Arthur.

Eladó egy teljesen jó karban levő födeles hintó. Cim a kiadóhivatalban.

KÉSZIT, VESZ, ELAD ÉKSZERT MINDENNEMŰ

S. KLEIN ZS. műórás és aranyműves (Főter 33. sz.)

Levelezői állást vállal valamely helybeli banknál s fordításokat is elkészít avagy ügyvédi irodánál megfelelő alkalmazást keres mindhárom erdélyi nyelvet szóban és írásban perfectül bíró egyén. Cim a kiadóhivatalban

Ne fáradjon messze,

napi husszükségletét olcsón és legnagyobb megelé-
gedésre beszerezheti KOVÁCS és KUNA hentes
és mészáros üzletében. Naponként friss kivágás.
Ugyisintén mindennap friss hentesáru. 3

Külföldi átutalásokat az Agrár Takarékpénztár Részvénytársaság Kézdivásárhelyi fiókjintézte

a legelőnyöseben eszközöl Magyarország, Ausztria, Csehszlovákia, Németország, Olaszország, Szerbia és más országok összes városaiba napi árfolyamon, vagy előre megállapított fix áron.

Vesz és elad idegen pénzeket, csekkeket napi áron. Elfogad betéteket magas kamatozás mellett és kívánatra azonnal visszafizeti.

Kölcsönöket nyújt váltókra és bekebelezés mellett ingatlanokra, ugyisintén árukra.

A bankszakmába vágó mindennemű egyéb ügylettel foglalkozik.

Küküllőmenti

I. rendű asztali és fajborok a CZELL-fale medgyesi borpincéből nagybani vételnél jutányos árban kaphatók:

BENE ALBERT

— üzletében, Kézdivásárhelyt. —

Halló! Halló! Galacból most érkezett

nagyobb mennyiségű áru ujjonnan berendezett üzletünkbe.

Figyelem! Figyelem!
Nálunk 5%-kal olcsóbb, mint bárhol.

Raktáron: Talp, bőr, suszter-kellékek. Férfi és női szövetáruk, ugy-
szintén fűszerárukból is dus raktár.

GLIGOR ÉS LUKÁCS.

(A kaszárnyával átellenben.)

TISZTIT, FEST, VÁNYOL és PRÉSEL

a legjutányosabb árban, gyorsan és pontosan

felelősség mellett **SVAAB A.**

Gyűjtőde: FEJÉR L. FIAI CÉG.

Legtartósabb

talp, bőr, box-, zsevró-, sima bagaria
bőrök, cipő-felsőrészek és cipész-szerszámok
legolcsóbb árban kaphatók

Szőcs M. Lajos bőrkereskedésében.

MEGHIVÓ.

A KÉZDIVÁSÁRHELYI KÖNYVNYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

1922. év október hó 20-án, pénteken d. u. 5 órakor tartja a 16-ik üzletévre vonatkozó

RENDES KÖZGYÜLÉSÉT,

melyre a részvényesek tisztelettel meghívtnak.

TÁRGYSOROZAT:

- Két tag választása a jegyzőkönyv hitelesítésére.
- Az igazgatóság üzleti jelentése.
- A felügyelő-bizottság jelentése.
- A mérleg megállapítása s a felmentvény megadása s a nyereség-veszteség-számla feletti határozat.
- A nyereség felosztása feletti határozat.

Az igazgatóság.

MEGJEGYZÉS. A közgyűlésen azon részvényesek vehetnek részt, akik az alapszabályok értelmében a közgyűlést megelőzőleg 8 nappal részvényeiket a társaság pénztáránál elismervény mellett leteszik.

TARTOZIK

MÉRLEG-SZÁMLA.

KÖVETEL

Vagyon:		L.	b.	Teher:		L.	b.
1	Készpénz:			1	Részvényalaptőke:	12500	
	a) Pénztárkészlet:	17761.92		2	Tartalékalaptőke:	6333	
	b) Készpénzre azonnal beváltható takarékbetét:	— — — 10346.59	28108	3	Hitelezők:		
2	Adósok:				a) Folyószámlán —	14989.21	
	a) Folyószámlán —	2942.95	30434		b) Többek számlán —	2087.27	17076
	b) Többek számlán —	27491.73	31451	4	Hátrálékok:		
3	Áruk:				a) Fizetetlen osztalék	1974.25	
4	Letétek:				b) Fizetetlen adó —	3500.—	5474
	a) Sz. U. biztosítéka	5250.—	5275	5	Átmeneti tételek:	40261	13
	b) Telefon — — —	25.—	5275			81644	86
5	Berendezés:	5678			Nyeresség:	19518	99
6	Átmeneti tételek:	216	66				
			101163				85

TARTOZIK

VESZTESÉG- ÉS NYERESÉG-SZÁMLA.

KÖVETEL

Veszteség:		L.	b.	Nyeresség:		L.	b.
1	Leírások:	2653	81	1	Árukért — — — — —	137169	96
2	Kamatok:	852	22	2	Áthozat mult üzleti évről — —	83	20
3	Jótekonycélú kiadások:	176	—				
4	Költségek:						
	a) Nyomda költség —	81746.13					
	b) Kezelési költség —	6172.39					
	c) Tisztviselői fizetés	22427.—					
	d) Posta és bélyegdíjak	711 10	111056				
5	Adók:		2995				
			117734				
	Nyeresség:		19518				
			137253				16

Kézdivásárhely, 1922. június hó 30.

Pásztóhy Tibor s. k.,
elnök-igazgató.

Dr. I. Diénes Ödön s. k.,
igazgató.

Kovács J. István s. k.,
ü. v. igazgató.

Dr. Molnár Dénes s. k.,
igazgató.

Jancsó F. Lajos s. k.,
igazgató.

Molnár Kálmán s. k.,
igazgató.

I. Diénes Kálmán, s. k.,
igazgató.

Megvizsgálta a felügyelő-bizottság:

Nagy Károly s. k.,
f. biz. elnök.

Dávid Gyula s. k.,
f. b. tag.

Dávid István Mihály s. k.,
f. b. tag.

Nyomatott a Kézdivásárhelyi Könyvnyomda Részvénytársaság villanyerőre berendezett könyvnyomdájában.